

Nr. 15.

Tautas

Maksā 20 sant.

20. jūlijā 1928.

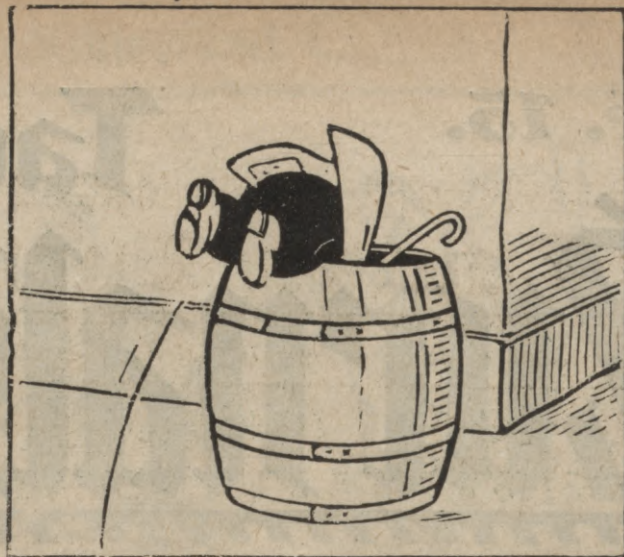
Žurnāls Visiem



Klusa osta.



1) „Kad nodokļu dīnejs pee manis mehds eeraštees, Es atstāju mahjās, kaut netihkās trafoti, Jo zitadi speekis, un šahbaki lakoti Un huhte war ar ihtrupes ašmuru šapraštees!“



2) „Kur nu uš ahtru roku war pašlehptees? Uij stuhra jau nodokļu peedšīnejs pieekšā. — Neatleek zits, ka lihst mužā šchai eekšā, War tad winsch welti gar pašscheem te mekletees!“



3) Sehtneeks, lai zuhtām buhtu ko paehstees Brokastis, mužā šchai eelej, luht, dranki. — Ādamsons šajūdams netihrumšanki, Duimās rahias un wehlas pretotees.



4) Tadeht winsch ahrā leen, eesahkt grib pretotees, Tatschu to pahrsheids nodokļu dīnejs: „No manis tu nemuškī, weenmehr es winnej's! Samatsā netihrumnodokli wehl totees!“

Traki vien būs!

Nē, nu deen nu ir traki. Tā leeta šahļ jau palikt par karstu. Kad lija, tad lija beš apstahjas, bet nu ferees kaut wai pee lejkanas un šahzi tik laisit. Sausš kā pulweris. Pat purwos wairs kreetna šlapjumina neredseši.

Bet tas jau nu nefas. Ar wišu to waretu istikt, ja tee gilweki pašči nepaliktu dulni un nesahktu dšiht tahdus jofus, ka gribot negribot janahļ pašardeenai.

Un ko juhs domajeet! Winschwehtdeen atnahļ pee mums zeemos tratāis Strimpaku Janka un peepuhsch manai wezenei pilnu galwu ar tahdeem neekeem, kā man mati zelās stahwus. Stahsta, ka amerikani patlaban weseleem miljoneem gatawojot tahdus brihnumu daitus ar fureem wareschot redset tuhktostohām werstim tahtu un pee tam wehl zauri muhreem, kotam, semei, naktis tumšai un welns winu šasin, kam wehl.

Bet wezene preezajās, kā negudra. Dejo ween, dejo ween. Sata, pag ween, nues tew Jeschka rahdīschu, nu tu mani wairs nemahnīš, tagad wišu šināschu, ko tu dari un kur tu eji. Eji ween tagad uš meitam, gan tad welnu redseši.

Un redseši ari. Eji kaut waj kahrtees. Wisa tawa dšihwite, wisa tawa gimenes laimite ipositita.

Ja wišam tam, ko Strimpaku Janka stahsta, taisniba, tad nudeen buhs traki. Cedomajatees tikai: seftdeenā dabuni zahlungu, bet wezene jau sawu lehmigo daitu usschimmejuši un wišu redsejuši.

Aliseju mahjās, šaki: šchodeen mihtā šchwaki, maš naudas. Šanehmu tikai diwdesmit trihsus latus.

Bet wina! Nu, nu Jeschka māni tu nepeewilši. Mans aparats nemelo. Pate redseju, ka dabuji trihsdesmit septinaus ar šantimeem.

Ko tu dariš. Nesaki wairs nekā un atšihstees. Usstelled wehl reis aparatu un parahdis, ka wiši trihsdesmitseptini guļ wehl makā neaistikti.

Ceeji frogā. Bet wezene ar aparatu jau ichihberē pa gaisu. Te škat, rokā jau eši. Nepaeet ne pusstunda, wina fahst un steep tewi uš mahjam.

Uš Walgumeelas puši i paškatitees nedoma. Istahšis tahdu trazi, kā wišu muhschu atmineesees.

Bet ko tu winai peerahdiš, ko tu ar winu dariš. Behrzi kaut weselu duzi aparatu. Naw jau tā kā man pušchu zilwekam, kuram meitas lihþ pee wišam stehrbelem. Noleezi winu. isfaltušču, kā šchagatu uš wisdšihwakā stuhra, neweens winu nenems; neweens uš winu nekafisees.

Ne, nudeen dšihwes wairs nebuhs. Lezi kaut Daugawā. J tur neeekfā. Ceraudšis un iswilks. Samehizejees ween buhš.

Bet ne jau nu man weenam tā nelaimē. Juhs wiš winu isbaudiseet.

Cedomajatees tikai pašauli pehž diwdesmit gadeem. Ne paehši, ne padšert, ne kreetni isguletees. Wišu isodis kaimini. Pat tai wislufakā kambaritī aiseet newarēs, kad kaimineem jau tas nebuhs registrets.

Katra godiga zilweta karjera buhs isputinata. Peemehram Rigā eepahšisees ar Anninu waj Greetinu. Wina no tewis eedomasees wislepnašo pušā. Bet aishbrauzi tikai šuru deenas uš laufeem tehwa mahjās. Ustahdis wina sawu brihnumdaitu, eeraudšis ka tu kuhsmeflus ahrdi. Nu i mihtā wehšā. Ak waj, manu waj. Ellite ne dšihwe!

Tautas Žurnals Visiem

Redakcija, kantoris un ekspedīcija, Rīgā, Jāņa ielā № 3. Tālr. 22317. Tek. rēķ. pastā 1510.

№ 15.

20. jūlijā

1928.

Jahna Tomina.

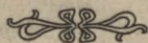
Tu biji itā noslehpumu jāla,
Pret turu manu domu wīnai schīst;
Tu pašā beš šahuma un gala,
Kur mihlu swehr un besgaligi nihst.

Tu aishwihli kur wijas dšihwes tafas
Sem tufneschāinas saules swelmes gaišt,
Un dširdiji no tahdas burwju afas,
Ka širds man šahfa mešchonigi kaišt.

Stuhpsta šahpes.

Tu biji nafts un reiše gaischa deena, —
Mans preeks un reiše tumschu behdu brijds.
Kur ween Tu gahji lehnischigi weena,
Es itā wergs Tew wisur gahju lihds.

Un tad, tā kwehla pusnafts roschu wija,
Tu drobot peeglaudees man zeeschi flahst. . .
Spehks pagura. . . tīf luhpas stuhpstus mija,
Bet širdi šahfa kaut kas šahpinat. —



Meriss Dekobra

Amerikaniska divkauja.

Muhfu dailā šaimneeze Dulanschet kundse seh-
deja muhfu widū uf šawas wafarnizas terases. Ut-
flehjušes wina kahri smehkeja turku zigareti, kas atra-
dās starp winas korakufarfanām luhpām.

Sarunas pašreis nowiršijās uf tematu par šchau-
šchanu.

— „Kas uf mani atteezas,“ eesauzās jaunais
Roberts Mabiffe, „man jaatsihstas, ka wingrinajos
weenigi šchaufchanā, lai kahdreis guhtu panahkumus. . .
Bet ja kahdreis kafejnizā, klubā, waj teatri kahds kungs
man pašneeds usaižinajumu uf diwkauju, es tam ar
kreifo rofu eewelfu tā pa sodu, ka winam šchaufchanas
kahre pahreet uf wiseem laikeem. Labakais, ja isrehki-
najas pehz amerikaniškā parauga.“

Tikko Roberts Mabiffe isrunaja šhos wahrduš,
peezehlās Bobs Fitzgeralds, pazeldams šawu muftu-
laino rofu pret štaidrajo debesi, kas atspulgoja Annezi
eserā, un šauza:

„Ho, ho! Drusku lehnat, mihlais! Juhš eedoma-
jatees, ka jenkī weenmehr šawā starpā isrehkinajas šito-
tees? Juhš maldatees! Dašreis atgadas, ka diwi
kreetni sehwoišcha Sama dehli neewehro wairs tradi-
cionelo Deewa sodu un isrehkinajas pašchi. Es jums
pastahstīschu peemehru:

Upmehram diwdesmit gadus atpakaļ es dšihwoju
reetumos, kahdā masā pilsehtinā, kur ušturejās ihreetis
D'Brins, kas bij reiše politīfks agents un konserwu
tirgotajs. Wīnšch šanehma no Sammanijas leelus
naudas pabalstus un šchaniāšcheja partiju wadonu uf-
štatus un primato dšihwi. Wina nīfnakais eenaid-
neeks bija weeteja laifraksta šchefredaktors Richards
Fergussons. Rahdu rihtu pilsehtinas eedsihwotajus
eeinterešeja wina lapā eewetotais šekofchais ašrahdi-
jums:]

„Uhrstu padoms ir D'Brinu nekawejofchi šaslehgt
šehdēs! Roku, waschas wīnšch jau sen pelnījis; ne-
buhtu šlitti wīnu eeslodsit Sing-Singā! —

Sing-Singā, tā sineet, ir Nujorkas leelais zee-
tums. Wareet eedomatees, kahds bija pilsehtā uštrau-
tums, kad laifrakstā tika atmaskota D'Brina blehdibas
un speegofchana.

Es un Fergussons bijām eedraudsejuschees. Wehl
tai pašchā rihtā wīnšch, rokas bersedams, man šazija:
„Ko?! Nu tīkai šchis wezais šchufts, D'Brins,
dabuja no manis! Leekas, wīnšch tagad no dšimām
tikko nepahrsprahgt aš šawām konserwu bundscham un
šlepeneem politīfkeem raksteem!“

„Droschi ween,“ es atbildeju, „tu winam šadewi
tā lords! Tagad war notift diwejadi: waj wīnšch
tewi pusdeenas laikā noschauš, waj zels pret tewi 500000
dolaru leelu žiwilprasību.“

Fergussons šchestikuledams israhdija šchaubas
par to.

„Par tahdām leetām man buhtu jabrihnās!
D'Brins ir wezs wiltneeks! Es droschi waru štaigat
rokas kabatā, neweens man neusbruks!“

Tikko wīnšch to bija šazijis, eenahza bojs un pa-
šneedsa Fergussonam diwas wīstīkartes. To wahrduš
wīnšch nepasina un tadehl lika aizinat atnahzejus eekschā.

Birojā eenahza diwi wihreeschi, tīf nopeetnām
šejām tā mahžitajam, un stahdijās preekschā:

„Schu Blads.“

„Schilafs Juts.“

„Preezajos ar jums eepasihtees,“ atteiza Fergu-
ffons, „kas jums par leetu?“

Schu Blads pirmāis šazija:

„Kungs, es ar Schilafu Futu ešam atnahkufchi,
D'Brina wahrdā juhš usaižinat atšaukt riht juhšu laif-
rakstā šchodeen eewetoto ašrahdijumu.“

Fergussons nolika šawu pihipi uf galda un god-
prahtigi atbildeja:

„Šakeet, luhdsu, D'Brina kungam, ka wīnšch ma-
nis dehl war eet waj pee welna!

Ubi atnahzeji paklanijās un tagad Schilafs Juts
nehma wahrdu:

Tahdà gadijumà O'Brina kungs prafa no jums gandarijumu zaur eerotscheem!"

"Warbuht paukotees ar muschpapiiru? Ja?" smejhàs Ferguffons.

"Nè, zeenits kungs, ar rewolweru; feschì schahweeni tumshà istabà. Katrs schauj, wadotees no pascha eedomàm, fur ir pretineeks!"

"Es nesaprotu! Rà juhs domajet?"

"Man leefas, ka O'Brina nosazijumi ir skaidri! Diwkauja notiks schowakar desmitos kahdà istabà Kolumba klubà. Istabà tiks nodsehstas wisas lampas."

"Labi, es preekschlikumu peenemu. Fitzgeralds un wehl weens buhs mani sekundanti: Bet atlaujeet aifrahdit: ja tufschà istabà, fur bes abeem duelanteem atrodas wehl tschetri sekundanti — kopà feschas personas, sprahgt diwpadfmit schahweeni, tad, man leefas, lodes war kert ari sekundantus..."

"Nè, Kungs," atbildeja chilafs Futs, "sekundanti paliks koridora."

"Labi!"

Ferguffons peezehlàs, kamehr abi atnahzeji pafkanijàs un atstahja biroju.

Wafarà 9,45 minutès mehs peebrauzàm pee Kolumba kluba. Preeksch mums bij reserweta deesgan leela istaba weenpadfmitajà stahwà: Pulksten 9,50 eeradàs O'Brins sawu sekundantu pawadibà. Winam sobi klabeja un peere bij noswihdusi. Winsch bija pawisam bahls no ustraukuma. Es pawilku sawu draugu Ferguffonu fahnus un faziju tam:

"Rà gan schis saka pastala O'Brins fadomajis paukotees? Winsch isskatas kà nosprahgusi fiws..."

"Bluff!!... Winsch grib fazelt wisus kluba weefus kahjàs!"

Mehs pahrbaudijàm rewolwerus un patronas, nowetofàm pretineekus katru weenà faktà, nogreesàm elektribu isgahjàm koridora un aifflehdsàm durwis.

Pateesibu fakot, es biju deesgan ustrauzees par sawu draugu Ferguffonu. Diwpadfmit schahweeni tumshà istabà feschu waj septinu metru attahlumà, bij wisai bailigi... Peepefschi norihheja schahweens... "Hallo," es nodomaju trihzedams, "wehl weenpadfmit schahweenu!" Mehsh gaidijàm. Gekschà bija kluflu... Nebij dsirdamas ne kluflakas skanas... Pagahja diwas, trihs, tschetras, minutes... Mehsh, sekundanti, weenojamees, ka jatflehds durwis, lai sinatu, kapehz wini wairs neschauj. Tifko atwehràm durwis, Ferguffons, rewolweru rofà nahza mums preti.

"Kur ir O'Brins?" winsch jautaja.

Ufgreesàm elektribu un mums isbrihnà bija jatfihst, ka O'Brina naw istabà. Winsch bij faktiski nojudis.

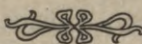
Ferguffons paskaidroja:

"Sà kà man bija lihdszeetiba pret winu, es schahwu uf kaminu un wehl arween gaidu O'Brina atbildi."

Jrescha sekundanti ruhpiji pahrmekleja pilnigi tufschò istabu. Logs bija no eekschpufes aifbultets. Istabà bij tikai weenas durwis, kuras mehs pirmit tikàm aifflehgufschi. Wairaf ifeju nebija. Peepefschi muhsu usmanibu faistija itkà birstoschas smilts trofniis. Mehsh eeraudfijàm, ka no kamina norahpjas O'Brins. Winsch speesdams rofas pee biffchu dibena, waideja:

"Nolahdetais funs!... Es paslehpas uf kamina, bet winsch man trahpija!"

Stuf. P. J.



Pauls Jansons.

Atgreesufchais juhrneeks.

Tu man jautà, fo es peeredsejis?
Kahdus gresnumus tew waru dahwinat? —
Mihlà, tewis deht es wihnos ilgàs sehjis —
Nebij wehrts man juhras iibraukat,

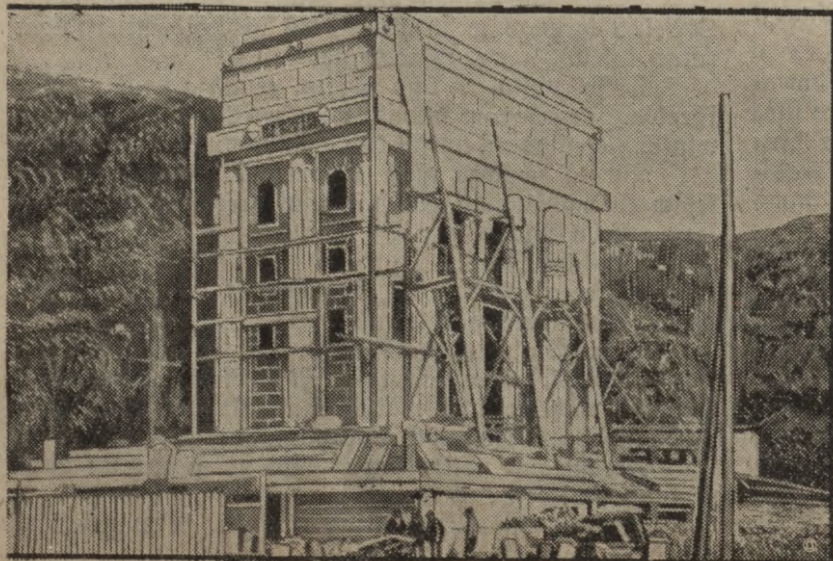
Jo pee tewis wafari un rihti
Suhd kà kaijas wilns, kad putàs schtishit!
Lai pahr mums teel sneegs waj seedi dsihti,
— Muhschs lai kopigi mums lapo, feed un wihst!

Welti preezajos: Wehjsch buhras aifnes
Silos uhdenos, fur rihts un flintis ilst,
Jo pahr mani tawàs azu swaigjnès
Staro besgale, mirds eseri un ilst.

Nebij wehrts uf tahlo deenwidsemit
Wehjam buhras lihds ar mani west —
Kad tu mani scheid uf rofàm nehmi,
Seeku kà uf gulbja spahrneem nefts!

Welti mekledams es mihlu deenwidseewàs
Klihdu pusnaktis gar moschejam kà spofz,
Kad scheid mehnesnizà smarschàs schalko eewas,
Kapa weetu jargà mirtes kofs.

Tadeht nejautà man wairs, fo peeredseju,
Kahdus gresnumus tew esmu pahrwedis? —
Lai no pawafara waj no seemelwehja
Muhschs mums kopigi kà lapas plauks un ris.



Statu uswaras peemineklis Boosenà

domats, kà noslehgums wahzu Tirols ita-lifeschanaì. Ra tahlu wehl naw weifts schis darbs peerahda fakti, kà fwinibu deenàs wifì wahzeeschi bija tikpat kà eeflehgti, jo winus uf eelàm un zeleem usfraudfija wefela kriminaleerednu armija, jo bijàs no skandala iszefchanas.

Ufnehmumà: peemineklis ihfi pirms nobeigschanas. Ufrakti romaniifkà toni atgahdina, kà peemineklis zelts par godu barbaru atgreeschanai pee ziwilifazijas.

Pa šķirtiem ceļiem.

Simenes aina 1 zehleenā.

(Turpinājums.)

Wihrs: Ko es lemschu stingri,
To isdarit man nags, tu islaištees jau sahž,
Bet islaišta seewa ir wihram launums tahds,
Ka pateizos par to.

Seewa: Hā, wari paswilpot.
Ja seewai maišes wairs tu, slinkis, nespehji dot
Wehl masaf werdsibu no tewis wina nems,
Bet schahdos apstahklos, par sewi pati lems.

Wihrs: Hā, pati lems! nē, nē — bet nolems gudrafais,
Jo tawos wahrdos tīfai —

Seewa: Tawos wehšch un gaisš,
Jo dšihwei nopeetnai, tu aislausts efi jars.
Ko man war pawehlet tahds pahraf neezigs gars,
Rā tu —

Wihrs: Ispildiši, ko pawehleschu es.
Jo mana griba, luhf, wehl gribas spehku nes.
Pret mani gudribā tu tīfai spalwina.
Ko leelu isdomat war seewas galwina?
Kur tīfumbiba man — tew ta wišai wahja!
Kauns tas ir ja seewai apniht wihra mahja.

Seewa: Ne gudriba tew ir, bet warmahžiba, ipars;
Mehds warmahžibai buht ween gluschi neezigs swars.
Ja waras lihdselkeem tu domā mani leekt,
Tad efi maldījees; ar dubleem azis treekt
War eelu staigulei, bet newis seewai wihrs.
Un ja pat nebuhstu pee manis wišs tīf tihrs,
Ka spehjamš par pašchu newainibu jaukt to,
Waj neschehūgi schaugt mani, tā jau schnaugto,
Tew teešiba? Nē, nē, scho teešibu tew naw
Un pahrmehribām tu par daudš jau waku lauj.
Pret mani tu zeles un wišā nifnumā;
Es redhu, rihfotees tu sahž jau gluschi tā,
Rā rihfotees tīfai war neleetis un tu
No slinka draudi kluht jau pat par warmahfu.
Nē, tā tas nedrihst buht un man, pateesi, kauns
Ka tu tīf pahrmehrigs, tīf tumšs, tīf semi launs.

Wihrs: Kas pati neleete, tīf ta war gremtees tā,
Rā tu, kad spihitiba aug augtin augumā,
Bet nezerē, ka man tu jaspihiteši ko.
Waj wiš spihitige par welki netrako!
Ar tahdeem drahtigais spehji weegli galā tīf.

Seewa: Skat, skat tahds gudrineeks! Kas tew lai runat leeds!
Tu tā tā sahgis, tu pats otru kosdamš kleeđi.
Kas seewai skaitas wihrs, bet neruhpejas wairs,
Un top uš wakibu un eedšerschanu fairs,
Waj tahds ir pats ko wehrts? Ja darbā buhtu tu,
Rā zilweks turejees daudšmas ar apšinu,
Sawam peenahfumam pats zeeschaf saistījees,
Nebuhstu pa frogeem tā slinkis slaištījees,
Tad ispaliktu mums schis šihwo wahrdu pluhds,
Kur tagad tewi man ir tīfai jaapsuhds.
Wehl to tew safu, ja schuhpoši tu tihšchu,
Tad es scho frustu wairs ilgaf nenešchu:
No mahjas aiseeschu — dari tad tā fini.

Wihrs: Es luhdsu, mani wairs wahrdeem nekahrđini.
Bet ja tu peedraudi tad, kā tew pašchā tīht, —
Ei sweifa, wesela, ej, kur tew neapniht.

Seewa: Nu, finams, eeschu es.

Wihrs: Tad luhdsu, ej!

Seewa: Jo —

Wihrs: Ko!

Seewa: Es gribetu lai tu wairs mani nepulgo,
Ko esmu teifuš, es ispildišchu to.

Wihrs: Kimsi šalmus kult, jo nebirst tew ne grauda!

Seewa: Tew pašcham wairaf naw, tīfai pašchāt jauda.
Ar tufscham škanam ween tu tufschu gaisu šit.

Wihrs: Rā tā!

Seewa: Ko pahlees to kas eet, wehl projam dšiht?

Wihrs: Luhschua tahda!

Seewa: Kopsch pudeli tu kahri suhž,
Ši runat neproti, wairs tīf kā rekšis ruhž.

Wihrs: Irahjees, ir redšams, ka mehle tewim neef.

Seewa: Kur tagad tew weenam jaunš laiktmeš eesahzees,
Kas man tur wairs, bet te wehl jautajeens ir weens
(Na mums to noteiz schis schirtees gadījeens),
Ka schahdu stabwotli, apwerot no gala,
Buhš mantu kopejo abeem jaisdala.

Wihrs: Waj nesinams, kailu tewi noprezeju:
Ne uswarka tew bij, ne pat prahta spehju.
Es tewi apgehrbu un tahlab spreedums ihšs,
Ka tur ko dalit naw, kur tīfai mans ir wišs.

Seewa: Rā tad tā, tu guhsti sewim briwu waku,
Bet otram nolaupit gribi wina dafu? —

Wihrs: Ja puhra truhzis tew, naw ko dalit ari, —
Rā kaila nahfuš, kaila aiseet wari.

Seewa: Tew wišs un man nefas!?

Wihrs: Ja, ja.

Seewa: Es safu nē!
Ja wihrs un seewa kopus dšihwi litwidē,
Tad leetas jaapšwer jau pehž likumpanta,
Waj abeem labupraht jaisdala montu!

Wihrs: Ko usplīees tīf daudš dalischanas behdam?

Seewa: Sawu dafu prafu tuhli — es uš pehdam! —

Wihrs: Ko grabi ezescha un welki wairs eze,
Teiz, kas usplijās, lai toreis tewi preze?

Seewa: Rā redhu, negribi tu leetu godam prašt!

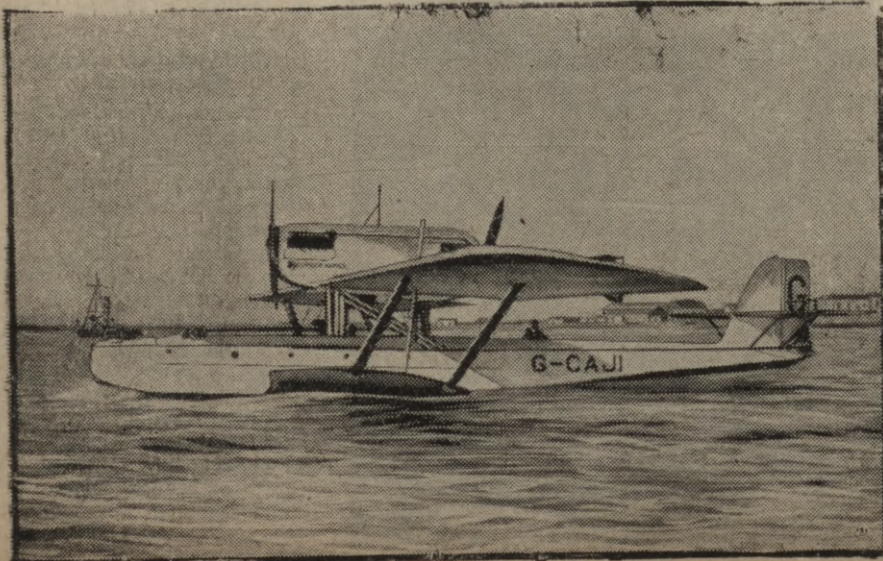
Wihrs: Kas puhra lizis naw, tam naw ko puhra rast.

Seewa: Seewai seewas teesu!

Wihrs: Apniht tawi auri,
Tew itmekā — ar to schi leeta buhs zauri.

Seewa: Waj tew no dšerschanas šaulē spoki rahdās,
Un man wairs taisnibas nebuhstu nekahdas?
Waj tumščas domas tew jau ilgi širdi miht,
Ka seewai dafu, swehrš, tu gribi nolaupit?
Waj nebaida tewi nekahds wairs liktenšods
Un ari gluschi šweščs ir tew tawš wihra gods?

(Turpmat wehl)



Kurtneja lidojums Portugale — Amerika — Anglija.

Anglu lidotajs Kurtnejs 28. junijā islidoja no Lisabones un jau tai pašchā wakarā šaneedša Moru šalas. Wina tahkafais startis notawejas tadeht kā radioeerihze nebija pilnā kahrtibā. Kurtnejs tomehr startes zīt ween ahtri eespehjamš, lai drihsati šaneegtu Nuorku, no tu-reenes dotos uš Ditowu un Montrealu, lai tad dotos atpafak par Frijū jeb An-glijū Lidojumā nem dalibu Kurtnejs weens moners un radiotelegrafists. Winaš iswehlejees lidojumum Dornier aparatu, kuru usškata par labako.

Ušnehmumā: Kurtneja lidmašhina.

Sieviete, kuŗa izgudroja milu

GUIDO-DA-VERONA ROMANS

TUKKOJIS A. P.

(Turpinajums).

— Baroneŗa Valeri, — nekaunigais napolitanis ņazija, uŗluŗkodams wiuu diwdomigeem ņkateeneem, — ņpreeŗhot peŗz juŗsu dateem, eŗ apnemos nepilnā ņtundā jumŗ pilnigi eemahŗit moderno deŗu pirmās ņiguras.

ŗhajās wuŗneeka kaŗšās armiju repreŗenteŗa tiŗai kaŗds ņhandarmerijas weŗakais apaŗŗ - wuŗneekŗ, ņtuhraŗns, melnigŗneŗŗ, iŗpluŗzinatām uŗazim un uŗŗam.

Ranjero raudŗsijās ņawā ņewā padewigas ņweht-laimes ņajuŗtā. Wuŗŗ wehŗ netiŗeŗa, ņa wuŗŗ, wuŗŗneekŗ Dŗhillijs, Ranjero Dŗhillijs, graŗŗ di Montefalkone, ir appreŗeŗees, ņa ņkaiŗtā meitene, kura winam biŗuŗi patiŗkama miŗlatā, tagad teŗŗam wina ņewa, un ņa leelŗkais Leonardo, kuruŗ winam biŗa paŗalpoŗis ņā augŗotajŗ, tagad teŗŗam wina ņewas tŗwŗ. Wuŗŗ nebiŗa radis nodotees paŗrdomām, pret wiuu iŗturiŗās paŗwuŗŗi, un tadehŗ biŗa paŗlauŗŗijs dona Maŗimo Radulo padomam, nepeegreerŗams ņŗai leetai leelaku wehŗibu: appreŗeŗās tadehŗ, lai iŗkluŗtu no gruŗtā ņtahwolta, bet paŗ paŗŗu laulibu winam biŗa tiŗai neŗkaidŗ preerŗŗitats.

Paŗaulē winam patiŗa tiŗai nedaudŗ leetas: wuŗ-wairak ņirgi, tad kartis, jauŗri beedri, ņkaiŗtas ņeweetes, ņobens, „Wuŗŗŗiniŗa“ zigari un deŗa „tustepŗ“.

ŗagad, iŗeedams atwalinajumā un atgreerŗamees no merijas un baŗniŗas, wuŗŗ itķa pirmo reiŗi ņaŗrata, ņo noŗimē appreŗetees: neredŗet ņulaina Riŗŗiotti muŗkigo ņeŗu un nelamat kauŗkaŗbu jauŗneerŗauŗtu lempi, kuruŗ tiŗ tuŗkigs ņā tapiŗ un taŗdā pat mehŗā radis jaŗŗanai - ņā ronis.

Paŗadonato waŗarnizu apnehma ņkaiŗŗ dahŗŗ; kautgan wuŗŗ biŗa neŗopis, puŗu winā biŗa dauds un daŗkadas. ņŗtu, dahŗŗu un ņemi wuŗŗ biŗa eeguwiŗ paŗ paŗataini leŗtu zenu no kaŗdas iŗputeŗuŗŗas arisŗkratu giŗenes. ņhajās plaŗŗajās ņaŗlēŗ, kuras biŗa pilnas ņmagām un leelŗkām iŗtableetām, wehŗ walŗija neŗoptiba un weentuliba, kas tiŗ loti rakŗturigas iŗputeŗuŗŗam muŗŗam. Dahŗŗā, ņtarp nolihŗuŗŗeem roŗŗu kŗuŗmeem, augŗti paŗehŗās kuplu magonu ņteebri, bet baŗeinā, weŗajā, aiŗauguŗŗajā uŗdeni leŗni kusteŗās waŗrgas ņelta ņiwŗinas.

ŗestahŗās waŗarŗ; aiŗ taŗlaŗeem ņalneem apwaŗŗŗ-ŗnis kŗehŗoŗa uŗunigā reetā, bet dahŗŗā, ņem kofeem, beŗdeligām ņkali wuŗŗŗinot, nedŗirdams ņoloŗa agrā miŗkŗeŗŗla ņilās ehŗas.

ŗeelajā ņaŗlē ar moŗaiŗko griŗdu pee kŗaweerem ņeŗdeŗa jauŗawa ņaraira, ņindika maŗŗiza. Wuŗas greiŗās, garās, ehŗgla nagu atgahŗinoŗŗas roŗas neŗitmiŗki dauŗija nodŗelteŗuŗŗos kauliŗus; wuŗŗ kauliŗam, ņlimigām kŗuŗtim biŗa redŗams loti garŗ, dŗiŗŗlains karkŗ, un ņem ņpiŗdosŗā deguna ņmaidigas, baŗlas luŗpas.

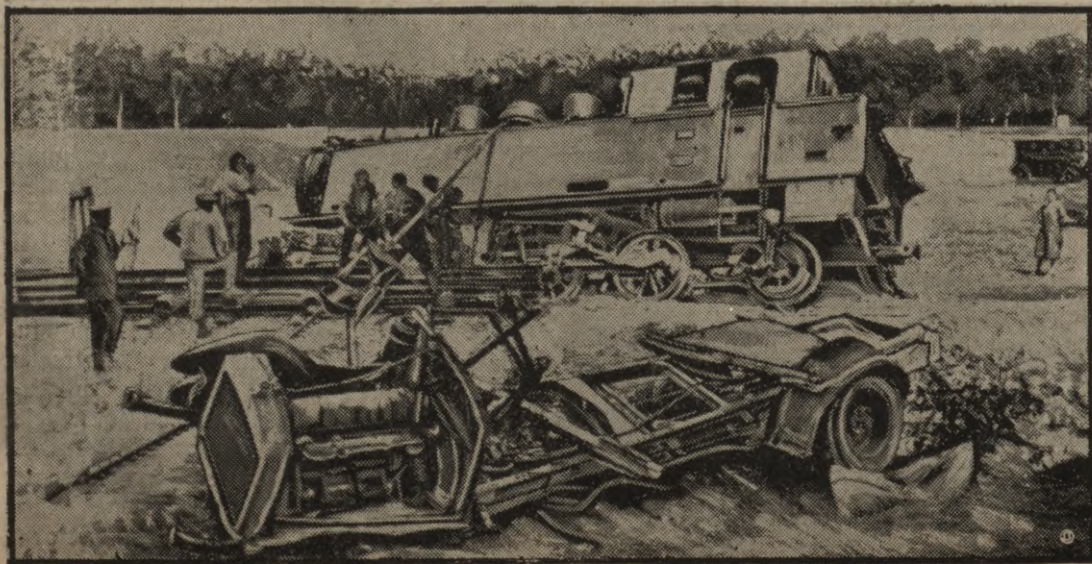
Wina ņpehŗeŗa le ņŗewalŗe de la Lumē walŗi, neweitŗee proŗinŗiaki deŗoŗa.

Antonella iŗgahŗa teraŗē un, eewiŗŗiŗuŗeeŗ baŗtā pliŗwuri, raudŗijās, ņā nolaiŗtais dahŗŗ eegrimŗi waŗara tumŗā.

Uŗi wina ņawā kaŗsu wokaŗā juŗās itķa weentula; eerŗuŗbuŗŗo proŗinŗialu teŗŗona wiuu uŗtrauŗa, teŗwŗ liŗās ņmeekligŗ, Ranjero iŗŗlai-digŗ, Radulo neŗeerŗamŗ. Beŗ ņewiŗŗka preerŗa wina ņewi atŗaŗŗoŗa ņawu graŗeeneŗ tituli, kuru wiŗi iŗrunaja taŗdā glaimigi - leekuligā padewibā. Beŗ Radulo, wiuu iŗrunadams, peemaiŗija ņawai baŗŗiŗ lotu juŗtamu ironiŗas noŗraŗu; wuŗŗ tu uŗluŗŗoŗa neŗaunigi un ņamiliari un pat aiŗahwās puŗbalki iŗteiŗ diŗwainas peerŗimeŗ. Antonella ilgoŗamees gaidiŗa briŗdi, kad wini ņeŗdiŗeeŗ wiŗreenā un aiŗbrauŗŗ; tuŗklaht wina biŗa gruŗta, un wiuu nomahŗa ņawada, nenoteiŗta neweŗelibaŗ ņajuŗta.

ŗo proerŗŗmetu un nepaŗiŗŗtamo ņiŗweku ņtarpā wina juŗās ņweŗŗa; ari kaŗsu ņeremoniŗā wina neŗjuta neŗahŗa ņalduma. Wuŗas waŗrdŗinatā, leŗnā ņirdŗ newiŗus ņaŗŗnaudsas dŗilās ņeŗŗas, un wina ņkaudigi atŗereŗās taŗlās paŗahtneŗ pirmās deenas, piŗnās deenas ar Ranjero, wina pirmo ņkuŗŗu, pirmo waŗaru, kura wini kŗuwa tiŗ tuwi.

ŗas biŗa wina dŗiŗwolta. Wina juŗās jau ap-droŗŗinajuees pret uŗbruŗuma pehŗŗno biŗŗtamibu, un taŗ noŗiŗa pehŗŗŗni, bet waŗrdēem, itķa nepraŗta lehmē. Pilns ņalŗkaiŗŗes, nodŗiŗa ņeltitais ņeptembra waŗarŗ; ņaur tumŗŗo logu ruŗens gaiŗ liŗās pee-



ŗelŗŗeŗu kataŗtroŗa Waltenriŗā.

ŗojmā Braunlage — Waltenriŗa notikuŗi atķal imaga kataŗtroŗa. Pildā gaitā ejoŗŗ wiŗreenŗ uŗ-draŗŗees, taŗdam paŗaŗŗeeru automobiliŗ, kuruŗ biŗis paŗŗpildis ņalunneerŗeem. Auto paŗŗwehŗŗis drupu kaŗŗē, bet wiŗreenŗ ņawu-faŗri iŗŗŗeŗŗis no ņleedēem. Waŗraŗas perŗonas nonaŗ-wetas. Daudŗi eewainoti. Neŗaimi iŗŗauŗis taŗ ap-ŗaŗŗliŗ, ņa ņeŗŗ naw biŗis paŗŗbrauŗŗuwei noŗleŗŗis.

Uŗneŗmumā: kataŗŗoŗas weeta ar drupās paŗŗwehŗ-ŗtām atleerŗam.



Nahwei nolemto noemetne.

Ramehr ledlausis „Krafin“ nebija isglahbis Wiljeri grupu, pehdejai nebija wairs ne masato zeribu atgreestees pajaul. Raris jau bija jewi dshwu aprazis un kad beidsot eeraudhija leelo milseni tuwojamees noemetnei, wairs netizeja sawam azim. Domaja, ka redi Fata-morganu waj haluzinazijas. Tomehr japnis ifrahdijs par ihstenu un grupu isglahba.

Tomehr wisi nelaimige wehl naw glahbti Amundsens wehl jamefle. Malmgremis miris.

Ka ari nebuhtu, notikushee fakti peerahda, ka eefarot galejos seemetus zilwezei tomehr kahdreis isdosees.

Usnehmuma Nobiles telts uf ledus gabala. Scho usnehmumu atwedis Lundbergs un tas gaischi peerahda zit gruhti lidotajeem nahzees usmeklet nelaimigos starp milsigeem ledus kalneem, kuru ehnas gruhti fo nebuht ischirt.

fahinatš noreetoschās faules stareem. Antonella pehfschni fajuta ar wifu sawu meesu, ka wina ir skaišta, fajuta kautfahdas dihwainas padewibas uspluhdus un sawas mirstoschās jaunawibas bailigās trihfās, kuras itka sawilnoja wifu apfahrtni. Ranjero nometās zelos, raudsidamees winā mirdsoshām azim; wina dwascha sfahra winas luhpas; wina fuplās, gaischās uhsas tif brihnum patihkami futinaja . . .

Tās toreis bija winu pateesās kahsas tajā septembra wafarā, masajā telpā, feltitā frehslā, kad winus wehl nefastija nekahdas faites, isnemot kaiflās mihlas neprahtu un faldumu.

Tad wina atzerejās, tā towakar bija atgreesusees mahjās, wisa falausta un fastingusi, un zit loti winai puksteja firds, eedomajotees, ka tehwa neatlaidigais sfateens raudsifees winā ar nizinajumu . . . Un itkā no kahdas zitas buhtnes dšifumeem, kas wairs nebija wina pati, pazehlās nenomahzamas atminās par daudseem tif nenosimigeem un tif swarigeem fihkumeem, kuri bija kopā isweidojuschi winas mihlas fajuhsmu, pahrspehlot un uswarot winas kautro jaunawibu.

Bet tagad, kas gan no wisa tā bija atlizis pehz kahsām, schajā leelajā tehwa wafarnizā, kur wina gandrihs nekad nebija bijusi? Druhms wihrs, faihdis tehws un bars sweschu zilweku, kuri lihgojās melanofiska walscha fkanās . . .

II.

Rahsu zelojums turpinajās apmehram trihs mehneschus, un schajā laikā wini weens otu mihleja.

Tifām Antonellas gruhtneeziba tuwojās nosleh gumam un ar laipnā Radulo palihdsibu Leonardo wineem Romā eefahrtoja gresnu dshwofli.

Bet kad laulatais pahris tajā eeradās, Antonella jutās tif nomozita un flima, ka tuhlin litās gultā, nemas nepastatidamees sawā jaunajā apfahrtnē.

Garais zelojums winu bija nogurdinajis, bet Dschillijam, kursch leeliski prata dseedinat firgus, nebija ne masatā preekshtata par to, tā jaapeetas ar gruhtām seeweetēm.

Pafadonato, tā jau wairaf peedshwojis zilweks, wispirms atfauza ahrstu, tad wezmahiti. Pehz Antonellas aprehkineem bija dawitā mehnescha fahkums; Pafadonato, litumiga mantineeka gaidās, ustrauzās tā wezmahmina.

Gandrihs tapat ustrauzās ari donš Masimo Radulo, winam schkita, ka ari winam ir itkā mafdruzjin tehwa teešibas.

Winsch bija apmetees kahdas finjoras Lawantija dshwofli. Schi finjora winu pasina jau wairaf gadus un lehti adewa winam sawu peezi-feschu istabu dshwoflii Pintschio kwartalā.

Bet gandrihs wifu laiku, deenas un wafarus, winsch pawadija pee Dschillija un attehloja kustigu weefi - faimneeku, dewa padomus, eesprauzās un eelawijās wisās darischanās, tehrseja, tā ka neweena leeta nenofahrtojās bes wina klahbtuhtnes.

Un tā deenas gahja; Ranjero, kautgan loti labi apsinajās sawu toposcho tehwa godu, tomehr ahrfahrtigi ilgojās pehz jahschanas, un tā tā nebija ihstais laiks, lat seewastehwam waj seewai luhgtu winam usdahwinat firgu, winsch peezehlās agri rihtos, un dewas kasarmēs waj weetejos stalkos un aisnehmās firgus no saweem bijuscheem pulka beedreem.

Romas lauku brihwajā gaisā, peespeedis zelus firga karstajeem fahneem, aulefschu ritmā, kuri albalfojās wina firdi tā taures fauzeens usbrukumā, winsch bija besgaligi laimigs; dshwes preeks lehjās wina dshflās tā jaunekla ašinu karsums.

Un notika, ka kahdu rihtu, kad winsch bija isjahjis, pajaulē eeradās wina dehls.

Utgreesdamees winsch fastapa Pafadonato pahrolekuschos wezmahtes plezam. Wezmahtes rokās atradās masš, farkans un ustuhzis radijums, bet winas otram plezam bija pahrlleezees donš Masimo Radulo un lehni wehdinaja papira lapu tā wehdekli.

Winu fanehma naidigi, itkā schis masais, besweidigais radijums nebuhtu wina dehls; no schi notikuma wisi winu aifraidija tā sweschneeku, un kad winsch wehlejās redset seewu, seewastehws winam to aifseedfa.

— Antonella gul; luhdsu, atstahjeet winu meerā.

Ranjero apskatija dehlu, un tas winam litās pretigs; winsch nobijās, waj tikai pajaulē naw eeradees kroplis.

Tā tā neweens winam nedewa nekahdus pafaidrojumuš, winsch fahfa runat ar wezmahiti, kura wina tomehr usnehma finamā laipnibā.

— Ja, ja, — wina fazija, — leeliks puisens, bet winsch gandrihs nosmazis. Nebihstatees, mehš zeram winu wehl glahbt.

— Glahbt! tā tad winsch war nomirt? — winsch nodomaja bes kahda faruhgtinajuma.

Winsch pabrokastoja weenatnē un leelā appetite puhlejās domat par dehlu un faunejās par sawu reebumu (Surpmak wehl)

Amerika, visu iespējamību zeme.

Tik strauji, kā Amerikā, laikiem gan nāv uplaukūši ne-
weena seme.

Rā fantastis wina pazehlušees no miglas plihwura un
warbuht ari kā fantastis, kahdreis wina tikpat strauji pasjudis
miglā.

Amerika wehl naw galigi uplaukūši. Wina wehl naw
peedfihwojuši sawu augstako seedu laikmetu, bet kad wina to pee-
dfihwoš, ta tāpat kā jenā Roma šahs grimt.

Patlaban Amerika jastahw no trim leetām — dolara,
auto un debefšfrahpa. Beš šchim trijam leetam nespehji istift
neweens amerikaneetis.

Idealu amerikaneem naw. Wini peeluhds fweenigi selta
telu — dolaru un kustās instinktiwi nogrimuši tehnikas warā.

Babeidšis sawu deeniško darbu amerikānis steidz bes-
ruhpiigi baudit dšihwi tahdu, kahda wina ir schodeen, nemas ne-
eedfifinotres morales un idealisma jehdseenos. Par štanoscho
dolaru winam wijados šchantanos un kabarejās pasneedš lehtas,
beswehrtigas ispreezās, bes mafateem mahšslas pawedeeneem.

Naw amerikaneem dšilas isjuštas nūšifās, naw literatu-
ras. Weenigais, kas Amerikā progrefē — fokstrots, jo dejā pa-
teescham amerikāni pahrspehji wišu pašauli. Un tā gan nedejot.
Wajaga fīst rekordus. Wajaga ar kaut ko pahrtrumpot pašauli.
Amerikaneetis dejo, famehr friht.

Un naw ko nemt launā. Naw ko wainot amerikaneeti,
kā winam naw idealu, naw morales, naw mahšslas.



Amerikanu skaituma konkursa dalibneeze.

Greesdamees muhschigā tehnikas brihnumu wirpuli, ame-
rikanis pats pahrwehrtēes par mašchinu un atswabinajees no
tehrauda juhga steidz meklet atpnhu. Bet ihsta mahšsla dauds-
reis nedod nerweem atpuhtu, turpreti nogurdina toš. Tadeht
ari amerikaneetim jameklē atpuhta dejā un weeglās ispreezās.

Bet ari sawās ispreezās amerikaneetis newar istift bes
tehnikas. Wina winu tiktahl eespaidojūši, kā waram zeret, kā
drihs peenahšs deena, kad amerikaneetis bes mehanisma newa-
rēs ne pachst, ne apgultees.

Ušstāts, kā Amerikā naw nabagu, ir stipri maldigs. Bla-
kus leelajeem frejeem, blakus dolara karateem un bagatigi pah-
tikuscheem ruhpnēezibas strahdneekēem, jastopama tik schauf-
miga nabadšiba, kā gruhti winu aprakstīt. Lai nemehgina sli-
migs, nespehjišs zilweks atrast jew Amerikā dardu. Ruhpnē-
ziba praja tikai stiprus ziiwetus — mašchinas. Un kam naw
darba, tam maišes reezeenu neweens nepaņneegs, amerikaneetis
idealismu nepašifit.

Raut gan Amerikā teet deweta par wišu eespehjamību
femi, tomehr jafaka, ka wina ir ari wišu leekulību seme.

Raut par amerikaneetem. Par tif, par zif amerikānu
jaunawa satifimē ar wihreeti ir galanta, tikpat nemorala ir
wina sawos ušstātos. Wina neisrahdis jums ne mafakās fim-
patijas, lai kā juhs winai patiftu, ja sinās kā juhsu kabata
tuššcha.

Parahdeet winai tikai lepnu limusinu un gaischi apgais-
mota restorana durwis un wina juhsu preekšhā ifkufis.

Un ja gandrihs waj ifweenai amerikaneetei ir saws „bojs“,
ar furu tā apmeklē teatrus, konzertus un sporta laukumus, tad
šchantana durwis ar winu wirinās weenigi iswirtušchais dolaru
fakalis.

Nemas nerunāsim par laulibam. Warbuht no desmit-
tuhstoschām amerikaneetēm weena weeniga apprezās aif mihlas



Amerikaneete mihl bestruhpiigu dšihwi un zefojumus

un tad ari winai jabuht pašchai pahraf bagatai. Nabagatās
to nedaris nekād.

Amerikaneete neees pirms pee altara eefams nebuhs
pahrlēezinata, ka pehž kahjam tai buhs saws auto, skaitis dših-
woklis ar leelisku eefahrtu, skaitis tualetes, ka wina warēs ap-
zefot Eiropu, Egipti un zitas pašauls malas. Ar weenu
wahrdu šakot, winu spehji ušwaret tikai dolars.

Pats par sewi šaprotams, ka šchahdos apstahkos gruhti



Amerikaneetes tips.

jastapt idealu laulibus kopdšihwi. Tadeht ari Amerikā tifdaudš
gimenes štandalu un šchirtschanas prahwu.

Jafaka, ka šchai trafajā tehnikas uplaušchanas gadušim-
teni, kur laudis pahrwehrtēšas automatos, amerikānu firdstēch-
nifa manami grimst.

Beduīnu telti.

Sawads nemeers pahrnem eiropeeti biblištājā Jordanas eelejā, kas atrodas 400 metrus zem jūras līmeņa. Tāpēc tur arī ir nevarāsti stiprs atmosfēras spiedeņš. — Wišā apahrtnē neapaugušji kalni, leeli atmenāni līdženūmi, wišs tukšnešchāns.

Mehs brauzam pahr Allenbeija tiltu (ko kara laikā uš- buhwejušchi), kura dšels konstrukcijas išeekas ļoti šawadas un iŕpat- nejas ūhajā Bezās Deribas aplahrtnē. Lejā, Nahwes jūras deen- widreētumu kraštā kahdreij atradās pilšehtas Sodoma un Gomorra, kuras pahrpluhdināja Nahwes jūra. Pretim atrodas Moaba kalns.

Mušu auto rit pa leelzeli, kas steeptās no Jerusalemes, zauri Jeriko pilšehtai uš Ammanu un tahtla Arabijas firdi. Pa ūho leel- zeli kahdreij tirgotaji ar karawanu kameeteem iŕwadāja tragantgu- miju, kas eeguhta ūheit, Gileadā, un kuru tā dahrgu prezi weda uš ūheichām ūemem, pat uš Zindiju. Gar leelzeta malu ušzēti telegrafa stabi, pa kureem steeptās weenigs weenigs wads. Ja to pahrgrēšch, ir Arabijai pahrtraukti wiši ūakari ar pašauli. . . Pa zelam ūateek jahjošchūs beduīnūs, līhdj aūšim ar rewolwereem, durkļeem un ūobe- neem apbruotus ūheichūs. Dašcheem ir titai garšch ūhechpweidigs ūpeekis, kas katrā ūiņā ir bištams instru- ments, jo ar to be- duīni ļoti weikli prot nogalinat ūawu pret- neeku.

Ap kahdu kalnu ir apbuhweta pilšeht- ina Es Salt. Ta ir pilšehta, kur nestrādā. Uš eelam redjamas titai aijplihwurotas ūeweetes ar mahla krūhtām, ūaknu kurw- jeem uš rokām. Wiš- reeichji ūlaistas pa ka- ūejnizām, ūephlē „trik- traku“ waj ūuhz ūawas pišpes. Scheit jau ūajuhtams, ka netah ir tukšnešis — Ara- bijas augsteene, dau- dju kulturu ūchuhpulis, kur wehl weenmeh- r dšihwo bekrūhpiji un tuwu dabai. Wee- tam ūhad tad kahda beduīnu žilts ušjahl karu pret zitu beduīnu žilti; ta ir wezā ee- dšimā ašins atreebiba, ko peekopj weena paaudšē pehz otras. Scheit žilweka dšihwibai peegreēch maj wehribu un breēsmiga nahwe te ir wišdabagatāis. Titai diwas leetas ūheit ir pašahwigas: telpa un laiks. . .

Mušu zelojums turpinājas pret austrumeem. Glastigās auto reepas rit pa ūakaršeto leelzeli. Wakarkrešļa klahja ūawu ūarkan- bruhno plihwuri pahr tukšneši, kad mehs eeraudšijam pilšehtas Amman (120 0 eedšihwot.) pirmās zeltneš. Ta atrodas wāpus Jordanai pee Damaskas-Mekkas dšelszēta, pa kuru kahdreij kahjam zelojošchais ūwehtzēkneēs tagad war ar wižēnu ašbraukt peeluhtg žwehto af- meni „Raabu“. Scheit redjamas arī wezu zeltņu drupas; tās ir atlikums no romeichu laikeem; bet līhdj ūchāi deenāi labi ūtūretis ir Amšiteatrs preekšch 3000 ūtatitajeem, ar ūawām grešnām lošchām, galerejam, trepm un koridoreem.

Arabijas weena pilšehtina līhdšinas otrai, arī weenadi ūheit ir žilweku iūkats un likteni: wišreechji raibeem galwas iūrotajumeem, platās plandošchās burnās. Seeweetes melneem plih- wureem, ar nastām uš plezeem waj galwas. Mehs brauzam gar Tranšjordanijas waldneeka pili. Wiša augstiba emirs Abbauah Ibn Hūšemš sehšch ahrā. Brauzot tahtla, mehs ūateekam buhwuūnehmeju

no Jerusalemes, kuršch ūheit buhwē pili preekšch angļu reūidenzes Ammannā Kofša pašchā. Wišch muhs nowed ūawā telti, kur mums ūapawada nakti. (Weenigā „weeūnizā“ Ammannā reij nakti kahdam želotajam riģege kutaini noehdušchi wižu meežu, tā tā ūhelets ween palizis pahri.).

Kad padēhram tehju, mušu draugs buhwuūnehmejs apjosa ūobenu un ūazija: „Tagad eēšim apzeemoi beduīnūs!“ Wij burwiga mehneūniza, apfahr tūkšnešis guleja druhs un noūhehpumains. „Ar ūawu ūobenu tu mums gribi eedwest bailes!“ — „He, kas par mul- ūibām!“ atteiza mušu draugs, „neūt ūobenu ūew līhdji, tukšneši no- ūihmē labais tonis, tapat kā Giropā ijeet uš eelas ar kabatas latatinu kabatā.“ Mehs kahpam pa ūimlīm uš leju, tad atkal uš augšchū. Mušu „ehrtā“ teltis ar „tuntumu“ (patwahri) bij ūen iūubūūi mušu horizontam. Mums apfahr ūimlītis, ūaulaini mirbjošchi ūimlītis un atmeni. Lehns wehšch puhta ūimlītis mums ūejās. „Waj bedu- īni wehl tahtu?“ ūautāja mans kollegis, „man jau nah ūeeegs!“ — — Weidjot, pehz pus ūundās, kad kūrpes mums beršās tukšnešchā ūimlītis, tahtlūmā eeraugam tumšchū neūkaidru ūiluetu un uguns

gāūimu. Kahds arabi- ūūi ūauz mums preti. Buhwuūnehmejs at- bildeja tai pašchā wa- lodā, ka mehs ejam pee wiņeem zēemā. . .

ūjam pee beduīnu teltis. Ta ir augta, plašchā no melnas maūas ar neūtāta- meem zaurumeem. Otrā telti ūeweetes, jau noģehrbuūchās (Es eeraudšiju weenu kailu arabeeti — ko Allahs uš to ūazis?!).

Teltis widū ap uguns- kuru ūaehdušchēs ap 15 wišreechū. Wišu widū jēmē beigta tafa. Beduīni ar pirkšteem plehšch galu un kah- riģi ehd. Kad bijam ūajweizinajušchēs, ūauzot „ūalaams“ un nolēezotees līhdj ūe- mei, beduīni draus-

mejs un zereemoniali ūaizinaja muhs sehstees pee maltites. Mehs noūehdamees. Tika atneūti mihtji polsteri un nolikti ūem mušu el- koneem. ūhdot nerunā gandrih ūeko, jo beduīneem ir ūchāuūmiga ehūūgriba. Titai newajaga eedomatees, ka wiņi ehd kanibaliski — nebuht! Wiņi ehd lehnām, labi ūakoūhot baribu. Maltite ilgt wai- rak par ūundu. Tad teek atneūtas ūiūla karafweidigas pudeles. Katrs beduīns iūwell no kabatas pišpes eemuti, ko peēūiūrina pee teewas ahdās ūchuhnešis; uš pudelem teek ušlittas ūahda karbas, ar zauru- meem dibenos. Karbās tabaka. Uš to ušleek ūwehlošchās ogles. ūchuh- tenes weenu galu, tai peēūiūrinata eemute, beduīns eeleek mutē, un otru galu eēūpraušch zaurumā uhdens pudeles ūahnā. Wišu ūho eeriģi ūauz par uhdens piūpi. ūchahdeūadi ūmehkejot, duhmi eet zaur uhdēni, kas atdala nikotinu. Pa tam teek pagatawota kafeja. Ut, ūchā kafeja! Tā ūmarūho pehz wiūeem orienta haudas weelām! To haudot ūaiūūauzās: „Mirūtigais, ja tu eūi redūejis Neapoli un dšehris ūho kafeju, wari meerigi mirt.“ Pajneēdjot kafeju noūihmē, ka arabi wehlās, lai ejam atkal prom. Mehs, atkal līhdj ūemei patlano- tees un ūauzot „ūalaams“, dodamees atpaka. . .

Mehs gulejām buhwuūnehmeja telti uš grihdās, kamehr ahrā tukšnešchā nakti kausa iūūalkuūchee ūchatali. ūulot tukšnešchā telti uš ūemeš, war wegli ašmigt, apdomajot, ka tā līhdj pat Perūijas ūol- tam guļ žilweki wižu muhšchū. P. J.



Beduīnu telti.

Ievēribai!

Šins dienās iznāks no drukas **Moriša Dekobras** noveļu grāmata „**Melnā Nelķe**“, kuŗa tiks piesūtita „**Tautas Žurnals Visiem**“

abonentiem, kā **bezmaksas** pielikums

Steidziet abonēt „Tautas Žurnalu Visiem“, lai iegūtu interesanto grāmatu.



LUIJS BUSSENARS

ROMANS

(Turpinājums.)

Fritē, tu efi toti labi darijis un es preezajas par tahdu gimenēs pawairošchanas.

— Ja juhs sinatu, zif ichis sehns šaprahtigs . . . Es wīnu drihfi eemahzišču pšahpat franzišti. Un pee tam kahds droščširdigs. Wīnšč brihwprahtigi noštahjas par gahrdu kumosu tihgerim zelā un pee tam pat nepakuštejās.

— Starp zitu runajot, es wehl nemaš neejmu tem nowehlejis laimes. Ichis tatschu ir muhšu pirmais kehreens Ašijas frastos. Ešmu šajuhšminats.

— Es teežos weenmehr šefot juhsu mahzibām, lai kkuhtu par medneeku. Galu galā to panahzu. Tagad mihlu medibas wairaf par wīšu pašaulē. Un tā kā ešam atbraukušchi šche medibās, tad neguleju, bet šametleju atfal jaunus medijumus.

— Tu mani pawīšam iſlutinafi.

— Pahris wahrdos: no tulka Sami es uſſinaju, kā išejeenes apfahrtnē Deewa šwehtiba teteru . . . Sahdščā no dšihwneekem es atradu tikai ſīwenus, bet teterus ehdišču ar daudz leelafu apetiti, kā zuhtas karbonadi. Neſīnu, kā juhs?

— Ari es mihlu iſho gahrdo maltiti. Bet waj tad tem naw ſinams, kā teteri, un it ſewiſčki mahtites ir ahrkahrīgi bailīgi?

— Sinu, bet zeru kā medibas mums iſdošees leelīfi.

— Bet kā tu to iſdariſi?

— Sami, no kura es wīšu iſſinaju, ſagahdaja jau nepezeščamo. Ešet meerigi wīnšč teiza, iſpuſchtodams jawu walodu beſgaligeem „kungs“ — es jums atwedišču wezi, kuršč juhs weenmehr eewedis iſtā weetā un juhs ſamedijeet tikdaudž gaſas, zif ween gribešet. Wīnam ir dšihwneeks, kuršč prot atraſt teterus, bet it ſewiſčki teteru mahtites.

— Teteris, waj teteru mahtite — man pilnigi ween- alga. Ehdeenā ešmu dšimuma weenlihdšibas prinzipu peekritejš.

Bet kā mehš iſlauſiſimees beesokneem zauri?

— Ešet meerigi, — zeku mehš iſtihriſim ar ſawām dagām.

— Es paklauſiju Sami un atwedu eeteikto zilweku. Luht, tur wīnšč ſtahw, ar groſu pahr plezeem.

Waj ešet par meeru, atſtaht wīnu pee ſewim?

Kas par jautajumu? Ešmu pilnigi pahleezinats par ſetmēm, kaut gan neſīnu, kahdus panehmeenus wezis pee- leeto medibās.

— Sami!

— Ko wehlatees, kungs.

— Uſaižini wezi wafarinaš. Nododu wīnu tawā gahdibā.

— Neraiſejatees, kungs par wezi. Wīnšč gulēs kraſtā uſ lapu paklahja, bet es uſkurinašču uguni. Wīna degš wīšu nakti un es pagatawošču wafarinaš.

— Labi. Ko wajaga laudim?

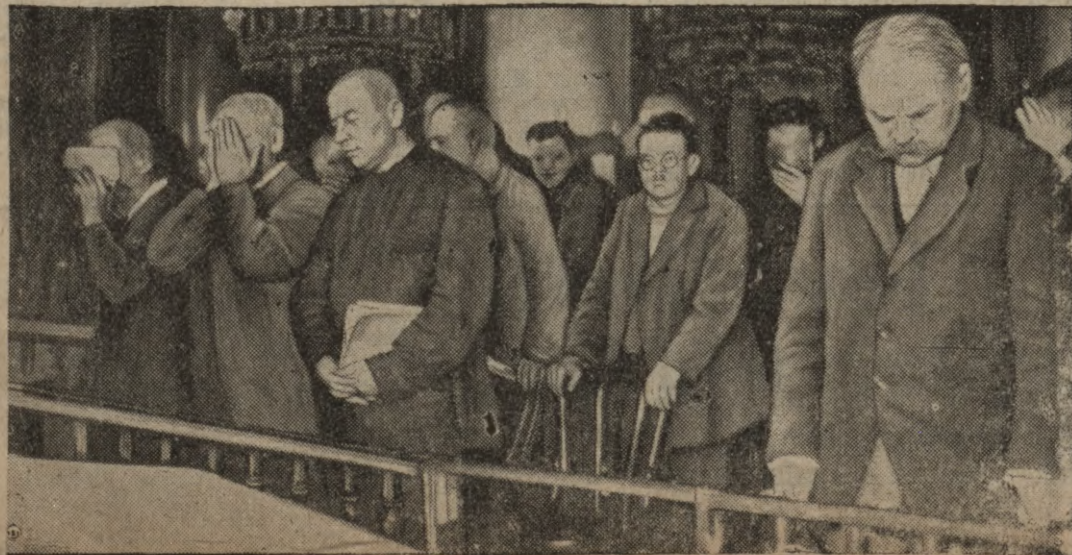
— Wīni grib atgreetees jahdščā.

— Pareiſi. Iſdali wineem iſho naidu, teiza Andrē, paſneegdams to tultam.

Behž peezām minutēm birmeeſchi bija jau leelā gabakā ſkaki ſlawedami medneekus par wīnu droščširdibu un dewibu.

Rahkoſchā deenā, lihds ar gaiſminu draugi gatawojās medibām. Katris eedſehra pa glahſei gluſchi wahroſchas kaſejas ar kaltetu maiſi un eemeta pa kreetnam ſchnabim. Tā bija iſhta matroſchu zela kahja un droščs lihdselkis pret meſcha drudſi.

Bija jaſadalās diwās grupās un medibās jadodās pa diweem paraleleem zeleeem. Interwals bija jaetura grupām apmehram ſolus ſeptīnus, ostonus. Weenas grupas preekſchgalā došees wezis, bet otru wadis Min-

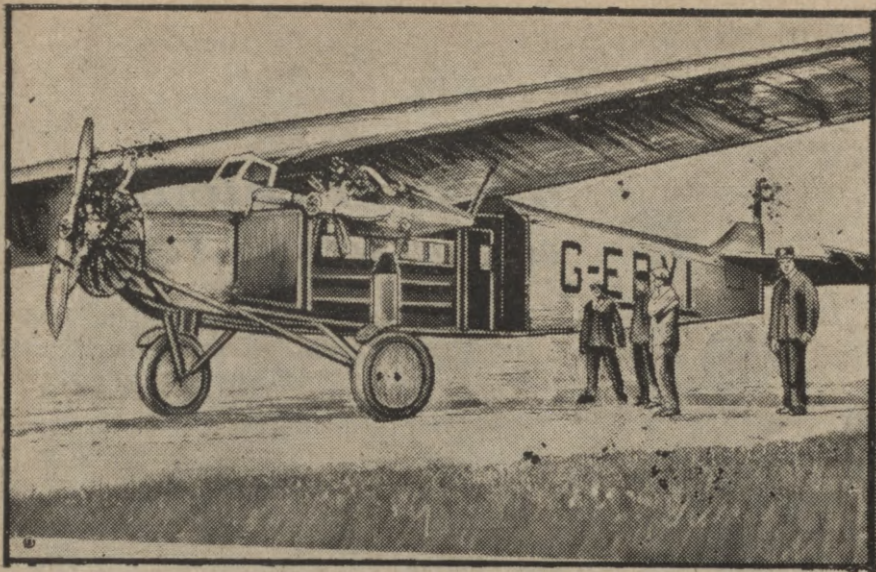


Nahwešpreeduma nolaiſchana Donas apgabala ſpeegoſchanas prozeſā.

Uſnehmums, kuru newar labaki inženet ne- weens filmu reſchiſors.

Jauninajums jurisprudenžē, kad ſchajā tragikā brihdi teek peelaiſts iſdarit lino uſnehmumu. Iſgreesjums no krewu ſilmas, fur Padomijas teeſas preekſchdetajš Wiſchinſkis nolaja nahwešpreedumu.

Preekſchplanā uſ nahwi noteſafaiš krewu inſcheneers Echadluns, pa freiſi no wīna apſuhdſetaiš wahzeetiš Badſtibers. Uſiſ wīna attaiſnotaiš Meijers. Tahkaf reſjami uſ nahwi noteſatee.



Lewenschteina noflehpums.

Usnehmumā apkārlatais lidaparāts ar kuru Lewenschteins brauzā šavā liktenīgajā zekojumā. Tā tā ir šaubu, vaj Lewenschteins patešchām isfriiis no lidmašchinas, jo durwju atwehřchānai gaisā wajadřigs fenomenāls spēhš, tad angļu eestahdes us šcho wersiju skatās deesgan škeptiski. Usnehmumā redsamaš aparāts ir tuhtstoschirgšpehku stīpra Fokera lidmašchina un apkārlatš lihds ismekleřchanaš nobeigřchānai.

grājami, atbrihwodami zeku no šareem un lianu wihtnēm.

Aiř wiieem weenā grupā šetos Andrē, bet otrā Frikē, katris apbruojees ar 16-tā kalibra Grinera divstobra medibu biři. Aiř teem ees diwi nehgeri ar leela kalibra řchautenēm, gabijumam, ja medineekeem isnahttu řast pīchānās ar plehřigeem šwehream.

Induřs un weziš apbruojees tiķai ar eedsimto řchķehpu — dagu, kurjch teem noderēs, tā rihtš zeta nolihdsinařchānai.

Wiřpahribā n mot, řchis eeroziš koti mař lihdsinās řchķehpam, bet driřfati dunzim. Wiřsch ir pahrat bees, řtrupu galu, ar weenu wahrdu řafot — koti neglightš.

Wiau řche leeto tā řaimneezibas rihtu, řfaldot ar to malku, kopojot tabaku, greeřshot galu un řarus, bambufus, plehřshot no palmām miřu un pahrzertot lianu stihgas, ja winas apgruhtina wirřiřchanoš us preeřřchu.

Rokturis koka, koti garjch, řas dod eespehju řtrahdat abam rokām.

Makřtiš pagatawotas no diwam koka plankam, kuras řatur drahtš waj dšells stihpas.

Tahds ir weentahřřcho ķauschu dags, kuru leeto gan tā eerozi, gan tā řaimneezibas rihtu.

Widus un augřtakās řchķiras leeto tahdu pařchu dagu, tā řemakas, tiķai daudř bagatigaki isřrotatu.

Rokturim un makřtim koka un weentahřřchā ķaula weetā, tās leeto řilona waj degunradřcha ķaulu, bet makřtiš teef řaturetas řelta un řudraba řteepulem, stihpam un naglinām. Winas apwiřķtas ar ahdu un bagatigi rotatas řelta un řudraba ornamenteem. Daudřreiř dags, tā atřinibas řihme teef weenam otram dahwats no Birmes ķarala.

Bef řchi řawadā instrumenta neweens birmeetiš, bagats waj nabags newar iřtiķt. Ķā uřřizamu draugu wiřsch wiřur to nehřā lihdsi.

Frikē un Andrē domaja, tā wiau pawadoni, zehřtot dřchungļu beesotkus řazels leelu trazi, bet bija ahrķahrtigi pahřřteigti nořkatotees induřa un wezā ķustibās, kuri ar apbrihnojāmu apdomibu un weiklibu, bef mařakā trořřchāna notihrija medneekeem zeku.

Beepeřchi tuwumā atřtaneja greeřigs tetera ķleedřeens.

Medneeki pagahja wehl řotus preeřřmit. Ķleedřeens atřahřtojās un Andrē jau bija pahřleezibā redřet treķnu teteri řavā preeřřchā, řad wina ķahja netihřcham usmina ķahdam řarinam, řas luhřdamš řazehla trořřni.

Beeřotni atřtaneja řawada ķrahřřchāna, tad řchāuřmu ķleedřeens un wiřbeidsot řpahřnu trořřniš.

Andrē wirš řawas galwas pahři ķokeem eeraudřija gandrihř řahwus pazetotees milřigu putnu.

Ķogaidiřis isřbewigu brihdi, řad teteris beids řeltēš, bet lido jau paraleli řemei, raidija tam labi mehřķetu řchahweenu.

Putns, trahpitiš taiřni galwā, ķa atmens nořrita ķruhmos.

Wezais birmeetiš, neraugotees us wiřu řawu řlegmatišmu, isbolija řawas řchaurās azis apbrihnodams tiķ weikli mehřķejořchu řchahweju.

Nehgeris weikli eespeedis řawu řchauteni řaimneeka rokās azumirķķi pařuda beesajos ķruhmos.

Behř peezam minutēm wiřsch preeřigi řmaidot atgreesas ar apmehřram peezi kilogramu řmagu medijumu.

— Mr. Andrē, apřweizu juhš, atřtaneja no ķruhmeem Frikē jauřrā balřs. — Leeliřki mehřķets.

— Bet ķadehř tad tu pats neřchahwi? Waj tad ne-redřeji, tā no mana řchahweena pazehļās gaiřchā gandrihř waj wiři Birmas teteri.

— Eš weentahřřchi pařauđeju řaprašchānu, ķuram lai mehřķē. Ķad attapos dřirdeju wairš tiķai řpahřnu trořřni. Bija jau par wehlu. Ne, man wehl buhš ilgi japraktiřejās, lai waretu tā mehřķet, tā juhš mr. Andrē.

— Waj řini ko? Bēweenojees labati man. Šetofim abi wezajam, kurjch dod man dařchdařchadas řihmes gan rokām, gan ar galwu, bet kuras eš neķahdi newaru řapraft.

— Šami, paprařeet, ko wiřsch grib ar to teikt?

— Wiřsch řaka tā teteru wairš neeřot.

Juhřu řchahweens wiřus aiřbaidejis.

— Redřu, řaprotu.

— Bet par to palikuřchās tiķai teteru mařtites.

— Ķur tad winas ir!

— Neřinu ķungs, bet řwehřs mums winas tuhđal parahđis. Ķuhř, pařtatatees.

Wezais nonehma no plezeem řawu grořu, nolika to řemē un atwehřra wahku.

Abi frantřchi redřot grořa dibenā milřigu tichuhřřu, řafuřtejās.

— Ķo tad mehš bihřtamees! — isľabodams řawu ķuhđu, Andrē isřauzās. Waj tad neredři, tā tas ir řalktiš, wiřnewainigakais no tichuhřřtām.

— Ķaut ari wiřnewainigakais, tomehř man pret wiau naw ne mařakas řimpatijas, — nomurminaja Frikē. — Ķatrā gabijumā, wiřsch ir un paleef rahpuliš, breeřmigs, nepatiķkams rahpuliš.

(Šurpmař wehl.)

Moderni celoĵumu un vasaras tēpi.

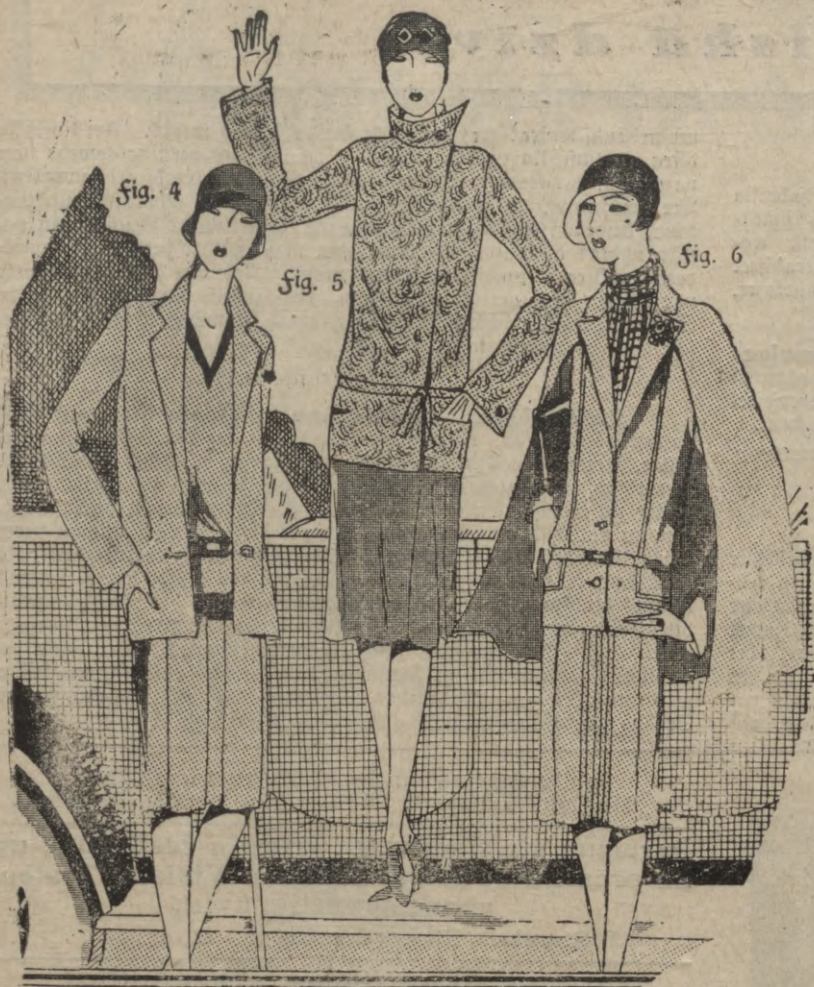


1. Zeloſĥanai wehl arweenu teef neĥſatſ teluahdaſ mehteliſ. Telahdaſ mehteliſ ar waſaraſ kaſĥolaĥdinu garnejumu.
2. Kowerkota koſtimſ ar wirſkreĥku un krawati.
3. Plifeti wilnaſ ſwahrki ar juhraſſilām ſtrihpām. Juhraſſila jaſa.
4. Raſĥākoſtimſ ar tumſĥi bruĥnam Raſĥāſtrihpām un waĥigu paĥkriĥtoſĥu jaſu.
5. Pee peleteem, apaſĥā druſku noapaſoteem ſwahrkeem teef neĥſata ihſa jaſa ar joſtu.
6. Silſ popelina koſtimſ ar faldeeteem ſwahrkeem: Jaſa ar ſĥauru joſtu. No-nemama kaſe.
7. Juhraſſila ſopelina kleita ar plifeteem ſwahrkeem. Garnejumſ ſaſtaĥw no balta ar ſarkanu eekanteta krepā.
8. Saĥu krep de ſĥina kleita. Smalki plifeti ſwahrki apaſĥā zaſoti.

Oĥfordaſ ſtudentſĥu ſporta ſweĥtki

Anglu Oĥfordaſ uniwerſitate zaur ſawu ſporta peeloſĥanu ir wairaf paſiſtama neĥā zaur ſawu ſinatniſko darbibu. Populari ſlawenaſ ir Oĥfordaſ uniwerſitateſ aieſĥanaſ ſa-ziĥkſteſ ar otro wezo anglu uniwerſitati Rembridiſĥu. Oĥfordā ſewiſĥki damaſ peeloſj ari zituſ ſporta wei-duſ. Uſnehmumā redſama anglu ſtudentſĥu ſa-ziĥkſte paĥſtreet wairaf metru augſtam tiĥklam. Taĥdſ ſporta wei-duſ pee mumſ ir nepaſiſtamaſ.





Ahdas nokrahsa un saule.

Nevainojamās, šķaistas ahdas nokrahsas laimīgajam ihpāšneekam naw jābīstas no saules stāreem, tāišni otrādi, tee jaunās, wefelīgas ahdas ufturesčanai nepezeesčanai. Wafaras dšihwe juhrmalā un lautos tīkai teem bīstama, tūreem ir loti maīga, masāīnīga un juhtīga ahdā, jo nepatīhtamais, šaules radītāis eekāijums, kas šchahdus zilwekus beeschi peemēlē, ir jāweenots ar leelām jāhpem, dāschahrt pat ar drudši un, šaprotams, loti masīna preeku nodotees šaulstaru eespaīdam. Domehr šcheem „bahlgīmjeem“ nemas wehl naw jāme t šchautene truhmos un nebuht naw pilnīgi jāšwairas no saules, šis wišu ahdas truhkumu un wainu leelātās eenaidneezēs; ir atrodami lihdsjēkli un zēli, kas jāhpes reduzē lihds panešamam mehram, ja, dāschreis ijdodas tās pat pawīšam nowehrst. Pirms nobodas šaules stāreem, wispirms astonas lihds dešmit deenas janoruhdas ar gaiša wannam, iſdeenās diwas, trīs waj tšhetras stundas, bet wišu laitu japaleē ehnā. Auktās uhdens wannas jāeroberšjo lihds peezām minūtem; pehz tam ķermenis tuhliā labi jāapjēd ar peldmēhteli waj kahtu lafatu. Slapjo ahdu šahumā nedrihtst nojufinat ne gais, ne šaule. Pirmā šaules wanna nedrihtst ilgt wairā par pusstundu; ja warbuht jau agrā eestahjas pahleeta tarstuma šajuhta waj pat ahdas degšana un kairšana, tad apšaulošchanās tuhliā jāpahrtāuz. Šafarkuščas weetas watarā usmanīgi jāoberšē, wištābat ar krejumu waj nešahliu šweestu. Pehz pirmās apšaulošchanās šeko diwdešmit tšhetru stundu pauze, tīkai tad otra apšaulošchanās, tūra jau drihtst ilgt weļu stundu. Kas eewehros augšminētos aišrahbijumus, tam nekahdā šinā neušnahš wisai juhtamas jāhpes. Ķermeņa eetauščhanu pirms šaulošchanās eš neeteizu. Wajal jāhpīga, bet totees nepatīhtamata karstā gadalaita pawad-parahdiba ir wafaras raibumi. Ta zēlas no ta, ka sem

ahdas šakrahsas krahsweelas, tūras beeschi mehds nolittees uš „seemas gulu“, lai pee pirmajem šaulstāreem šwinetu preekīgu „augšchamzēšchanos“. Pret šcho parahdību jāziņnas jau pawāšari. Ar šmal-tas pindseles palihdsību bruhnās weetas usmanīgi jāapšlapina ar šitrona šulu waj 30-prozentīgu uhdenrašcha šuperofīdu (=uhdenrašcha pabr-šahbli). Šchahda rižiba šekmešes beeschi tīkai weeglatos gadijumos, un ta itgadus jāattāhrt. Gruhtalos gadijumos jāišjautā ahrst. No noehdināšchanas labā atšakatees: pat pehz wisušmanīgātās ahrsta rižības war palitt rehtas. Wiš šche aplarošchanās ihsjēkli wāšaru, ufturotees juhrmalā waj lautos, jāpapildina ar juhtīgo weetu aiššardšību. Te jāmin leelas platmalu zepures, šarfani waj šaki šaulšargi un krahsjaini ahdas krehmi kopā ar peemehrotu puhderi. Ja išwehlas bruhnganu ahdas krehmu, tad nošit diwas muščas weenā zirteenā: aiššargajas no šaules un reišē aišjedš nepatīhtamos štaiptuma truhkumus. Šaprotams, ka waigu krahsja wataros jānoslauka ar tauteem (newis ar uhdeni, to tagad wairs drihtst leetot tīkai no rihta, pirms jāunās eetauščchanās). Wišpah, brunetāis tiws eedeg weeglat tā blondāis; mahšlīga zēšchanās eedeg-šchanu paahtrināt ir, tapat tā zitos gadijumos, neweetā. Wehl weh-letos peeminēt, ka juhtīgas azis jāaiššargā ar šalgonām brilleem, lai išwairitos no eekāijumeem un ziteem eespehjeameem trauzejumeem.

A. P.

Mihlet kaut ari weenreis muščā otru zilwe wairā, tā šewi pašu — nošimē weenreis muščā išjust pateesu mihlu.

Nitšche

Praktiskā dzīve.

Mājturībā.

Prusātu isnīhdešana. Sagatavojeet boratša un jābersta zūfura maiņijumu un peewenojeet tam masleet mitlus. Tad ismehrejeet to wišos kattoš un šķirbās, un beš tam lahdā weetā nolēzeet mitru lupatu. Jau otrā deenā sem jchis lupatas atradijeet nobeigušchos kustonūs. Šcho panehmeenu wairakahrt atfahrtojeet, prusāti buhs galigi isnīhdeeti.

Šklidru seepju pagatavošana traipu ismašgašanai. Nemeet sepes, šajmalzineet tās nu isšķihbineet ošhamā špirtā, tiš ilgi, kamehr šķihdinajums loti bees. Ar to eebersejeet atteezigos traipūs un pahr tam iskalojeet drahna rembenā uhdenti.

Lauksaimniecībā.

Zaunu kumeku barošana.

Labākā bariba kumelam wina pirmajās bšhwibas nedelās ir mahtes peens, Naw zita pilnwahrtiga wina weetā to litt. Ja kehwei peena par maj un kumelich nedabu jawu teeju, jagahdā par kehweš peenibas pazeljchānu, tas tomehr ne katru reiši weizams. Kehweš peeniba ne arween atfariga no tai šneegtās baribas, bet beechi ween maspeenigums jau eedjembets. Blatus labām ausam un društu kljam, kehwei pašneedjams labs jeens. Dašahrt labūs panahkumus gušt kehwi ar gowš peenu dšrdot. 5 lihš 6 litri waj

Seelafa lidlaiwa pašaulē.



Rorbaha fabrikas Berlines doš konstruejušchās milšgu lidlaiwu, pret kuru tā ehna pašubis wišās lihšchinejās šchahda tipa šatihmes lihšjekti.

Šchim lidaparatom, kurich nošaukts par „Romaru“ ir 37 metri gari špahri, 7,5 metri plati un pušotrus metrus augsti. Beš apšalpotaju perjonala šchis milšu aparats špehs ušneemt wehl biwšpadmit pašahceerus un nolidot beš pahrtraukumu ap 4000 kilo metrus. Pawišam lidlaiwai triši motori, kuri attihsta 2400 širgu špehtūs.

Šchi aparata štarts nošihmets Trawemindē, uš tureeni gan pa bšeljšzēlu, gan pahr uhdenti pa dalām tas tišs nogahbats. Ušnehmušā: Ruga rumpis Berlines eelās.

Pag. numuros (Nr. Nr. 13. un 14.) ievietoto premiju uzdevumu atrisinājumi:

Maģisks krusts № 27: Valodze, Violeta, Madeira.
Ģeografijas mikla № 26: Dubna, Siksna Lauce, Ogre, Ķekava, Aiviekste, Nerate — Daugava.

nu nedaudš wairak waj masaš, te buhtu ihštāis mehrs. Ari lihšchlu dšira un lihšchlu raušchi ir labi. Ja kehweš peeniba tomehr naw pazelama, kumelam blatus mahtes peenam, japašneedi ari gowšpeens. Bet eewehrojeot, tā gowšpeens daudš bagataš ar olbaltumu un taušteem, kumelam ijdširdamāis gowšpeens eepreešch ar trešču teeju pašilta uhdens atščkaidams. Geteizama maša zūfura peedewa, jo gowšpeenā zūfura ir masaš, tā kehweš peenā. Nebuhtu jageničhās kumeku par daudš agri peerabinat kumeku pee ziteem baribas lihšjekteem. Seena un aušu ehšchana pirms zeturtās bšhwibas nedelās notezešchanaš war wairak kaitet, tā labu darit.

Š. R.

Rahda zittautu eewehrojama biščtopja išteizeeni. Nošt ar šweičhām ašinim, ar šweičhām bitem, paleez pee šawas bšimtenes bitem, zentees šawas bites islajes zētā ušlabot. 2. Nošt ar wišu, kas ir wahjšch, nespehzigš un šlimigš. Šrahdā weenigi ar wešelām, špehzigām un bšhwibas pilnām šaimem. 3. Atlauj šawām bitem ijdšhwot un pahrbšhwot wišās wiau dabigās dšinas. Lauj winām peret, šchuhst, štrahdat un ari špeetot. 4. Neleez šawām bitem nešahdā gada laitā kaut lahdā šinā truhkumu zeešt, waj tas buhtu weeta, šiltums, ušturas trahjumi, uhdens, gaisš un bišču maiše. 5. Šahdā šawām bitem par zaurwehja šwabadu, šaušu, gaisču un wehjeem aišfargatu weetu. 6. Šeemehrojees šawā bišču turešchanaš weidā gaisa apšstahkleem, eenešumam un ziteem šawas bšimtenes apšstahkleem. Šarģees no kaitigas šwahrstibas, rotalašchanaš un mehģinašchanaš. Šrahdā ar, bet ne pret dabu.

Vizitkartes mikla № 28: Stenografists.

Maģisks krusts № 29: Osvalds, Plaudis, Meldris.

Pareizus atrisinajumus pirmais iesūtījuši, un kā premiju „Tautas Žurnals Visiem“ 3 mēn. abonementu ieguvīs:

J. Stumbris, Rīgā, Valmieras ielā 45, dz. 44.

Pareizus atrisinajumus vēl iesūtījuši:

Lūšu Anna — Jelgavā, R. K. — Vilkos, A. Trunovskis — Rīgā, A. Zuments — Rūjienā, „Skrejošais Hollandietis“ — Rīgā un E. Blukšis — Torņakalnā.

Pagastu mikla № 30.

Uzd. A. Bindemans, Asaros.

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| — | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| — | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| — | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| — | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| — | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| — | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| — | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| — | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| — | . | . | . | . | . | . | . | . | . |
| — | . | . | . | . | . | . | . | . | . |

— = līdzskanis, . = patskanis.

Maģisks krusts № 31.

Uzd. E. Kļaviņš, Rīgā.

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| | | a | a | a | | | | | |
| | | a | a | a | | | | | |
| | | a | a | a | | | | | |
| a | e | e | g | g | i | i | i | i | |
| k | k | k | k | k | k | k | k | n | |
| n | o | o | r | r | r | r | r | s | |
| | | s | s | s | | | | | |
| | | t | t | u | | | | | |
| | | u | v | v | | | | | |

Burti jasadarto tā, lai štāvus un guļus iznāktu vieni un tie pašī vārdi: — 1) latvju rakstnieks, 2) valsts Amerikā, 3) valsts Amerikā.

Vēstulnieks.

A. Ozolam — Jūšu brīvā ritma dzejols neder. Triotetas pie gādijuma izlietosim.
A. Adainim — Dzejoļi neder.
L. S. Liepajā — Štāsts pārak pornografisks.
J. Ronim — Pie gādij. izlietosim.



HUMORS UN SATIRA

Visjaunākā latvju enciklopedija.

(Turpinājums.)

Termometris politiskā patlaban stahw uf nulles. Domehr tam tendenze zeltees. Rudeni paredsami wisaugstakee gradi.

Titans politikā lihdi jchim wehl arweenu Umanis.

Sinte — nejauka smehre, ar kuras palihdšibu pat wisbaltako zilweku war nomelnot.

Titulis. Grafa titulis pee mums peeder wismafakam no pasaules grafeem.

Somati — labs lihdsfelis politisko pretineeku apmehtaschanai wehleschanu agitazija. Schogad jawas dahrdšibas deht buhs nepeeceams.

Tradizija mulfot wehletajus pastahw ilgus gadus.

Sribines, paaugstinatas weetas, no furam tautā war raidit wijadas mulfibas.

Sronis, prezidenta. — Weh3 wina schoruden buhs daud3 tihkotaju.

Srio — loti daihkanigs, ja winā eetilpst prezidents, ministrs un sindikatu pahrstahwis.

Srotuarus pilsehtā eeteizams labot tad, kad tas wiswairak apgruhtina gahjejus.

Sriti politiskie — partiju balanšs.

Srates — wehseti, kuri naw laikā jaispehrk ne Heimanim, ne Transitam.

Srofejas — daschadas wehturiskas atleetas, kuras parasti istahda redsamās weetas publikas apskatei. Rudeni nolents wijus zaurkritušos deputatus istahdit kā trofejas.



Bērnū prieks



Atvieglotā nasta.



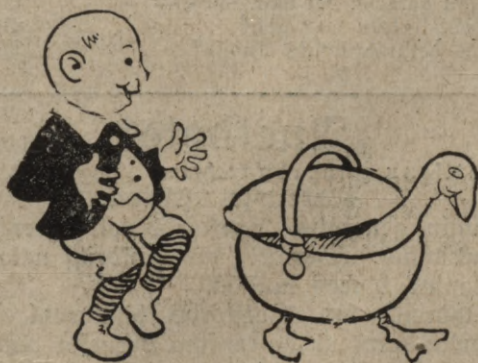
- 1) Pēteritim jānes grozs,
Kurā spārdas trekna zoss.
Stiepjot nastu, smagi tiek —
Tā būs zemē jānoliek.



- 3) Mazais savrūp klusi spriež:
"Grozis ir apkārt jāapgriež!"
Tagad dibenā, lūk tur.
Caurums liels ir jāizdur!



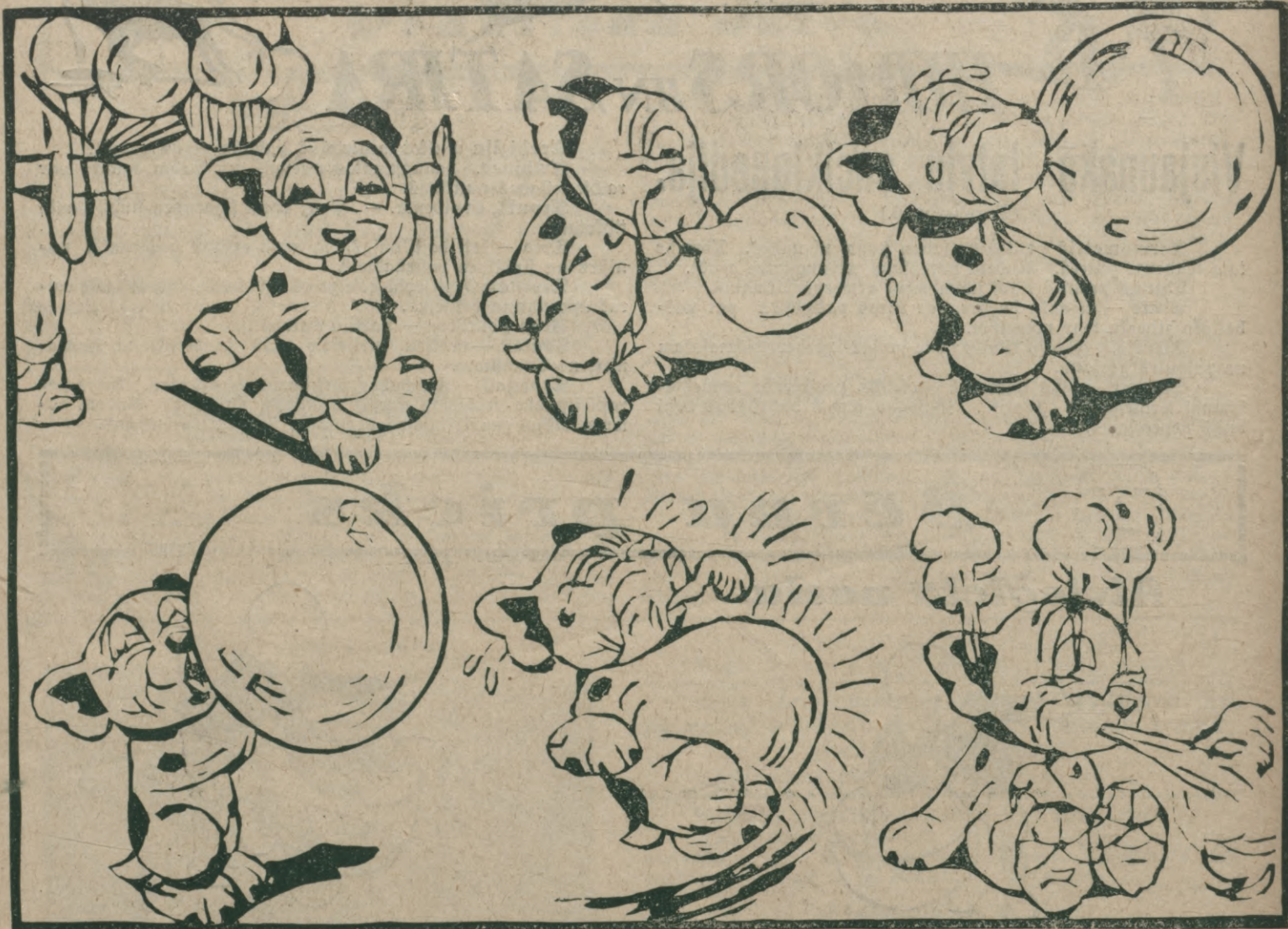
- 2) Bet cik ilgi stāvēt tā?
Zoss ir mājās jāgādā!
Tadēl viņš sāk pagudrot,
Kā šo nastu pavieglot!



- 4) Pēterīts var priecīgs smiet, —
Tukšām rokām mājās iet —
"Varens izgudrotājs es;
Zoss nu sevi mājās nes!"

P. J.

Nerabtnà Bonja brihnischkige peedfihwojumi II.



- 1) „Brees buhs warens, skats“ buhs skaitis, 2) „Meistars Bonja, juhju draugs :
Rad tiks balons gaisa laists !
Tagad usmanibu, — kusch ! —
Balons man ir japeepusch !“ —
- 3) Bonja puhsch wehl atspheeres :
„Drihti balons gaisa skrees !
Wehl tik elpas puhteens daschs,
Tab buhs balons skaitis un brachis !“
- 4) „Balons nu war gaisa skreet
Tas jau gataws, bet man schteet.
So wehl leelaku war puhst,
Lai tas brihnischkigats kuhst !“
- 5) Bonja elpu atnemt steib,
Bet te balons peebreeft beib.
Bonjam atpakai skreen gais —
Wehders peepamst tam ka mais. —
- 6) „Welns lai buhtu parahwis !
Skaitais balons isgais !
Uu ! kaut jaraud man, ka litts,
Somehr joks tas nebij slits.“

P. J.

Anekdotēs.

No Pilsonu Jehkaba krahjuma „Bagatnes ainas“.

Rareiwja ustiziba.

Anglu generalis Horffords loti neeeredseja prezetus rareiwjus. Tamdehl tas gandrihs nekad nedewa teem atlaujas dotees lauliba.

Rahdreih, kad Horffords bija wehl strelneeku pulka komandears ar pulkwescha deenesta pakahpi, pee wina greesas kahds rareiwis ar luhgumu dehl atlaujas prezetees. Sawam luhgumam tas peeweenoja aistradijumu, ka winsch par kreetnu usweschanos un deenesta ispidischanu diwas reises ispelnijees no preekschnee-zibas usflawu. — Bes tam winsch mahkot taupit, jo winam krahjafase nogulditas wefelas peezas mahrzinas sterlinu.

Ustihdams tahdus argumentus par deesgan fwarigeem un tapehz negribedams luhdseju strupi noraidit ka mehds to allasch darit, Horffords rareiwim fazija:

„Utnahz pehz gada. Ja tu ari tad pastahwesi pee fawa nodoma, tad es atlauju neleegschu.“

Taifni pehz weena gada minetais rareiwis eera-das pee fawa pulka komandeara un atfahrtoja sawu luhgumu, atgahdinadams pulkwedim wina doto folijumu.

— Tad tu nopeetni esi nodomajis prezetees? —
waiza winsch rareiwim.

— Seescham ta, pulkwescha funks.

— Nu, tad lai noteef. Sche tew wehl mahrzina sterlinu kahsu wajaschibam. Nekad es nebuhtu to domajis, ka rareiwis spehjtgs tik ilgi palikt ustizigs sawai lihgawai.

Rareiwis preezigi eebahsa naudu kabata un gahja ahrà. Bet istabas widu wehl apgreesas un teiza:

— Loti pateizos, pulkwescha funks. Tik tagad man ir zita lihgawa.